

کارل بیلد و اوکراین

به نقل از نشریه کارگر ارگان رسمی حزب کمونیست سوئد (م.ل)
نویسنده: منیر رهابی هالتر
مترجم: پیام پرتوی

در سایه جنگ در اوکراین حوادث عجیب و غریبی در جریان است. آنچه که اینبار حیرت مرا برانگیخت بلوگ کارل بیلد* بود پس از ملاقاتش در داوس در ۲۵ ژانویه. او وزیران جدید اوکراین را مطرح نمود. «... بویژه وزیران جدید اقتصاد و دارایی هنگام صحبت در مورد حل مسائل مهم دیگران را با عزم خود تحت تأثیر قرار دادند.»

همزمان در یادداشت کوچکی خواندم که وزیر اقتصاد، Aivaras Abromavičius، گفت که یک «کمیته انتخاب» رنوسای جدیدی را برای ۶۰ شرکت دولتی در اوکراین برخواهد گزید.

من فکر کردم که این رنوسای جدید چه کسانی هستند. آنها در ماه دسامبر سال گذشته به شهروندی اوکراین درآمدند و یکروز پس از آن وزیر شدند. Aivaras Abromavičius پیش از انتصابش به مقام وزارت در East Capital شریک بود. با از جمله آندرش اوسلونند بعنوان مشاور (یکی از کسانی که در چپاول اتحاد جماهیر شوروی سابق در دهه ۱۹۰۰ شرکت داشت) و به این لعنتی نگاه کنید..... کارل بیلد^۱ نیز تا ۲۰۰۶ بعنوان مشاور برای East Capital کار میکرده است.

وزیر دارایی جدید، ناتالیا یارسکو، از آمریکا میاید. او هم برای وزارت امور خارجه آمریکا و هم در سفارت آمریکا در کیف کار کرده است. ۲۰۰۵ او در سازماندهی «دایره نارنجی»، شبکه ای برای «دمکراسی» و اصلاحات بازاری در اوکراین مشارکت داشت.

در دایره نارنجی میتوان نامهایی زیباییگنیو برژینسکی و مادلین اولبرایت را پیدا کرد. برژینسکی تاکید نمود که شبکه برای تولد دوباره اوکراین در ناتو و اتحادیه اروپا فعالیت خواهد کرد. از روی تصادف ماموریت ناظر انتخاباتی اولبرایت در بهار گذشته با انتخاب پروشنکو بعنوان رئیس جمهور پایان یافت. البته کارل بیلد نیز در دایره نارنجی بعنوان مشاور مشارکت داشته است.

با اینحال انتصاب این وزیران جدید به سرفصل روزنامه ای مبدل نشد. نشریه اخبار روز خبر داد که فرایند بسیج توسط جرج سوروس/سرمایه گذار تامین مالی شد، اما چیز عجیبی در آن نمیبیند. نخست وزیر اوکراین با توجیه مسئله با اینکه این گامیست برای مبارزه با فساد خود را نجات داد.

اوکراین در همانزمان صاحب وزیر بهداشت جدیدی نیز شد که از طرف نخست وزیر گرجستان متهم است به اینکه در دوران وزارتش در آنجا بعنوان وزیر بهداشتی سیستم درمانی گرجستان را نابود نموده است. و کارل بیلد طی سالهای صدارت خود بعنوان وزیر امور خارجه تصادفا چندین بار در گرجستان بوده و در این رابطه به فساد متهم است.

مسئله شگفتی ساز است! این آش شله قلمکار بعنوان کپی کم رنگی از واقعیت بنظر میاید. در تلویزیون سوئد جریان عادی سازی از گردانهای نازیستی ادامه دارد. در سالگرد آشویتس شاخه های دست راستی نازیستی کودکان را بعنوان سرباز بسیج مینمایند، در حالیکه جهان نادیده میگیرد. چرا که امروز همه چیز خوب است.

آندرش وست گورد در روزنامه افتون بلادت نوشت، «اگر آن روس لعنتی نبود جهان میتوانست بهتر از این باشد» در مورد نقش شخصیت در تاریخ میتوان عقاید مختلفی داشت. اما من دارای یکی از آن نظرات قاطعی هستم که میگوید، جهان بهتر میشد اگر کارل بیلد وجود نداشت.

* وزیر سابق امور خارجه سوئد - م

